

# РОЯЛОСЬ УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 57 (807) ♦ Вівторок, 29 березня 1994 року ♦ Ціна договірна

## ВИБОРИ ВІДБУЛИСЯ. ВАКАНСІЇ ЗАЛИШИЛИСЯ

Репортаж  
з Центрвиборчкому

### Ми зажадали перемін

На тлі похмурих прогнозів щодо можливої неявки виборців на дільниці 27 березня аргументи голови Центральної виборчої комісії Івана Ємця розглядалися як непереконливі. Подейкували, що і трійця 154 мільярди 600 мільйонів карбованців на проведення виборчої кампанії полетять за вітром, бо люди зневірилися, що законодавець, мовляв, їх нагодує. Але вже задовго до виборів було помічено, що народний шлунок потребує чогось більшого, ніж ковбаси. До роботи на виборчих дільницях залучено близько 375 тисяч чоловік. Окружні комісії зареєстрували 5833 кандидата у народні депутати України. Причому найбільшу кількість кандидатів (від 20 до 31) мали окремі виборчі округи майже усіх областей. Іншаке кажучи — по 13 чоловік на один мандат. У таких регіонах, як Івано-Франківська, Чернівецька, Закарпатська, Київська, Львівська, Рівненська, Харківська області — по 14—15, у Києві ж — 21 кандидат на один виборчий округ.

(Закінчення на 2-й стор.).

### У Центральній виборчій комісії по виборах народних депутатів України

Іван Плющ, Леонід Кучма, Володимир Лановий, Володимир Пидлчич, Віктор Пинзеник, Ігор Южовський — за попередніми підрахунками, депутатський мандат уже здобули

Центральна виборча комісія підбила підсумки голосування 27 березня 1994 року. В цілому по Україні проголосувало понад 28 мільйонів громадян, або 74,78 відсотка виборців. Вибори відбулися в усіх 450 округах. Зокрема, з трьох останніх округів, по яких уточнювалися дані, надійшли відомості про те, що в Ялтинському окрузі (Республіка Крим) взяли участь у голосуванні 51,8, Нахімовському (м. Севастополь) — 50,9, Апостолівському (Дніпропетровська область) — 50,9 відсотка виборців.

\*\*\*

За попередніми повідомленнями з місць депутатами Верховної Ради України у першому турі обрані В'ячеслав Чорновіл, Ярослав Кендзюров, Михайло Косів, Степан Хмара, Лесь Танюк, Сергій Головатий, Григорій Омеляченко.



Фото Олександра КЛИМЕНКА та Сергія КОВАЛЬЧУКА.



### ПОДІЛАЯ 3 першого заходу

Жителі Вінницької, Тернопільської та Хмельницької областей виявили високу активність і зацікавленість у виборах. За попередніми даними, Тернопільщина з 90,3 відсотка виборців, які взяли участь у голосуванні, посіла друге місце в Україні після Івано-Франківщини. 85,6 відсотка виборців взяли участь у голосуванні у Хмельницькій, 82 — у Вінницькій областях.

Сьогодні «Голос України» вже може привітати В'ячеслава Чорновола: його обрано депутатом Верховної Ради України у Підволочиському виборчому окрузі № 367, голову Київської організації УРП пана Миколу Горбала, котрий здобув з першого заходу перемогу по Борщівському виборчому окрузі № 359, та киянина, члена КУНа пана Михайла Ратушного, котрий виборов мандат депутата по Збаразькому виборчому окрузі № 361.

Михайло ВАСИЛАШКО.

### ЧЕРКАСИ Не пройшов ніхто

По 13 виборчих округах Черкащини 79 відсотків виборців взяли участь у голосуванні. Жоден з кандидатів не набрав потрібної кількості голосів для перемоги. До другого туру боротьби за депутатський мандат вийшли, зокрема, експрем'єр-міністр Вітольд Фокін, міністр сільського господарства і продовольства Юрій Карасик, експрем'єр сільського господарства Олександр Ткаченко, настоятель Київської церкви Бориса І Гліба (УАПЦ) Юрій Бойко. Дмитро Павличко зазнав поразки у Чигиринському виборчому окрузі № 428.

За ходом виборів на Черкащині вели спостереження представники міжнародних організацій з Бельгії.

Лілія ТИТАРЕНКО.

### ЗАПОРІЖЖА Один — пишемо...

Першим і поки що єдиним народним депутатом України від Запорізької області став сорокарічний голова колгоспу «Україна» Василіського району (однотименний округ № 189) В'ячеслав Бельський.

Найближче до перемоги серед кандидатів інших 17 округів був міністр промисловості України Анатолій Голубченко (49,25 відсотка), який балотувався в сільському Бердянському виборчому окрузі № 188. Є всі шанси продовжити мандат народного депутата України у нинішніх парламентаріях Сергія Соболева та Бориса Олійника.

Серед 34-х запорізьких кандидатів, які продовжують марафон, лишилися і дві жінки. Найвищий рейтинг серед виборців мають представники компартії.

Володимир ДУПАК.

### ДОНЕЦЬК І обирали, і опитували

За попередніми даними, у виборах до Верховної Ради взяли участь близько 72 відсотків виборців індустріального краю.

Як і слід було чекати, найбільша активність населення спостерігалася у сільських районах Донеччини — Красноармійському, Назаровському тощо. Але і в шахтарських містах не пасли задніх. Скажімо, на виборчих дільницях Красногвардійського району Макіївки уже до обліду побувало більше половини виборців. А в шахтарському Тореза найвищий показник — 86 відсотків!

Схоже на те, що Юхим Звягільський разом із комуністом-соціалістом Г. Вуйком стали переможцями першого туру в окрузі № 110, де балотувалися.

Протипоручили протест Генеральної прокуратури України, 27 березня в області провели і місцевий референдум — про демократію, економічний союз, входження в СНД тощо...

Юрій ДОЦЕНКО.

### ВИЗНАНІ ДЕМОКРАТИЧНИМИ

Якщо були якісь порушення, то вони мали поодинокі і несистематичний характер, а отже, все побачене дає підстави вважати вибори народних депутатів України законними і чинними. Саме до цього головного висновку дійшли міжнародні спостерігачі НБСЄ, які за час виборів побували на 80 виборчих дільницях в кількох областях країни, і за підсумками роботи 28 березня дали пресконференцію в призначенні Центрвиборчкому кілька спостерігачів. Штевр Емери наголосив також, що за такою кількістю кандидатів зробити вибір було нелегко, але вибори були чудово організовані і проведені, незважаючи на поодинокі випадки застосування фізичної сили до кандидатів, створення різноманітних додаткових труднощів до волевиявлення виборців. Депутат Державної думи Росії член комітету із міжнародних справ Володимир Аверчев також заявив, що активність українських виборців була вища за активність російських, а самі вибори — «досить демократичні і чисто організовані, що залишається тільки побажати другому туру». Спостерігачі висловили загальну надію, що він відбудеться також організовано і дасть Україні новий парламент.

### ЧЕРНІВЦІ Всупереч скептикам

Всупереч прогнозам скептиків вибори на Буковині відбулися в усіх округах. Голоси за кандидатів у народні депутати України віддали 82 відсотки виборців. Найбільше людей скористалося своїм конституційним правом у Новоселицькому, Кіпчанському, Кельменецькому та Глибоцькому районах. Дещо нижчою була активність в обласному центрі.

Мандат депутата в першому турі здобув лише один претендент — представник демократичних сил краю Героїй Філіпчук, який балотувався по Кіпчанському виборчому окрузі № 437. По всіх інших боротьба буде продовжена.

В області балотувалося двоє депутатів теперішньої Верховної Ради України. Однак цього разу їх спіткала невдача.

Разом з приємними фактами обласна виборча комісія обнародувала й такі: здійснити своє волевиявлення не побажало багато молоді. Це не може не насторожувати, адже йдеться про тих, хто має взяти на себе в майбутньому справу відродження України.

На Буковині перебували офіційні спостерігачі з Канади, Румунії та Молдови. На їхню думку, організація виборів бездоганна. У спостерігачів найкраще враження від свого перебування в краї, зустрічей з його людьми.

Василь БАБУХ.

# ВИБОРИ ВІДБУЛИСЯ. ВАКАНСІЇ ЗАЛИШИЛИСЯ



(Початок на 1-й стор.).

До того ж, серед претендентів на депутатський мандат виявився багаторазовий 171 народний депутат нинішнього парламенту.

Вже відкрився рахунок голосів на користь претендентів, а голова Центриборчкому І. Смирнук унімає зустрічі з пресою та іншими спостерігачами. Хто підкаже: «Чи, буває, не забобонний?»

На вузлі зв'язку телеграфістики Наталя Шпак і Тамара Лавриненко в цей час захищалися від юпітерів зарубіжних фотопортретів і звичних у таких випадках запитань. «Якщо скажемо, що працюємо обидві у ВО «Київелектрозв'язок» понад 20 років, це, може, про вік поцікавиться? Відверто кажучи, вчора тільки з нічної зміни, а сьогодні — у Центриборчком: так кивається, що й стрілку годинника не встигла перевертати на годину вперед... Але вже проголосувала. За інженера...»

## МИ ЗАЖАДАЛИ ПЕРЕМІН

Щодо стрілки годинника, то, звісно, нічого: плавний час не помічають. А в тому, що Україна сьогодні перейшла на новий відлік часу, також є щось символічне. Але доки не надійшло офіційних повідомлень від членів Центральної виборчої комісії, на які журналісти очікували перед екранами телевізорів, на яких придушували у ванні якогось американського виборця, ніяких узагальнень робити не хотілося. Аж ось! Станом на 12 годину вже завершили голосування Полтавська (50,84 відсотка від загальної кількості виборців), Вінницька (50,04 відсотка), Хмельницька (56,3 відсотка), Чернівецька (50,86 відсотка)... Повідомлення Івана Смирнука зустріли напористо, а короткоплинне інтерв'ю Голови Верховної Ради Івана Плюща, яке хтось записав, на його виборчий дільницю — мало як не резолюцію. Отже, Іван Плющ вважає, що парламент буде обрано абсолютною кількістю голосів.

На це вказували і оперативні відомості про попередні результати голосування, що надійшли на 16 годину. Понад 60 відсотків виборців проголосувало. Відтак — вибори відбулися у Рівненській, Полтавській, Житомирській, Вінницькій, Кіровоградській, Луганській, Миколаївській, Сумській, Закарпатській областях. Від 59 до 74 відсотків виборців виявили свою волю в областях Тернопільській, Івано-Франківській, Львівській, Харківській, Донецькій та Дніпропетровській.

Зупиняю на піддорозі міжнародного спостерігача фондів виборчих систем США Богдана Фута. Він вражений політичною активністю українських виборців, але має слушні зауваження щодо організації виборів, зокрема процедури таємного голосування. Втім, вони природні. Багато більше претензій до Закону України про вибори,

який йому, як і багатьом спостерігачам, видається не досить демократичним. За п'ятибальною системою оцінок, прийнятих в українських школах, він ставить за організацію виборів двійку з плюсом, наголосуючи: плюс — за шире прагнення справді демократичних виборів. В бажанні дістатися, до того ж найкращіше, нам не відмовити.

На 18 годину є підстави стверджувати, що вибори вже відбулися у 16 областях республік. Хоту з чим привітати Івана Смирнука, проте дістатися до нього в кабінет вдалося тільки близько 22-ї. Мені вже відомо, що в Україні сьогодні віддали свій голос за кандидатів в народні депутати понад 75 відсотків виборців. Ще це? Інерція комуністичних часів, коли виборці тягнули на виборчу дільницю, як на першотравневий демонстрацію?

— Ні в якому разі. Просто в Україні зажадали перемін, — резюмує Іван Смирнук. — І, здається, так сильно, що ніякі політичні ігри вже не впливають на ситуацію. Президент Кримію Юрій Мешков показував кримчанам, як повестися з українським бюлетенем, а в Криму проголосувало 60,76 відсотка виборців. Хіба це не переконув?

— Іване Григоровичу, незважаючи на пізню годину, з вашого кабінету щойно виїхав посол США в Україні пан Міллер. Як його думка щодо сьогоднішніх виборів?

— Якнайкраща. Він, як і чимало спостерігачів, вважає, що вибори в Україні пройшли організовано, згідно з чинним законодавством. Вони не є зразковими, звісно, рік. Скажімо, не регулюється ситуація, коли на виборчій дільниці відносно більшість голосів у рівній кількості набирають опору три, а не два претенденти. Але нинішній Закон про вибори — не дотма. І не забувайте, що ми лише чинимо демократію.

І виїхав від Івана Смирнука з однією думкою: часу для навчання вже нема. Мало пе-



ревести стрілку, треба замінити годинниковий механізм.

Сергій ВУСАТИЙ.

\*\*\*

У голосуванні на виборах народних депутатів України 27 березня взяли участь Президент України Леонід Кравчук і Голова Верховної Ради України Іван Плющ. На виборчій дільниці вони дали короткі інтерв'ю вітчизняним і зарубіжним журналістам.

Президент України Леонід Кравчук, зокрема, зазначив, що бажає бачити новий парламент відповідальним, реформаторським, професійним.

Упевненість у тому, що вибори в Україні відбулися, висловив Голова Верховної Ради України Іван Плющ. Він, зокрема, підкреслює, що не слід боятися виборів, на виборі слід гти.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

### КРИМ

#### Ю. Мешков подає «приклад»

За попередніми даними Центриборчкому Криму, у виборах взяли участь понад 50 відсотків від внесених у списки для голосування. Вибори відбулися в усіх 66 округах до ВР Криму і в усіх 23 — до ВР України. Правда, близько двох тисяч виборців відмовилися від бюлетенів по виборах до українського парламенту. Напередодні блок «Росія» закликав бойкотувати ці вибори, а Президент Криму Ю. Мешков, виступаючи 25 березня по телебаченню, сказав, що він особисто бюлетень по виборах до ВР України забере з собою додому, тобто ухилиться від голосування.

Вибори до ВР Криму проходили за складною системою. Окрім відомої мажоритарної, була й пропорційна система — за партійними списками. Були також створені національні округи: одні багатомандатні кримсько-татарські (належало обрати 14 депутатів) і чотири одимандатні — грецький, німецький, болгарський та вірменський.

Що ж до опитування жителів півострова, призначеного Президентом Криму, то Центриборчком тільки сприяв його проведення. Підсумки підлягають спеціальній комісії, створеній Президентом. Нагадаємо, що опитування проводилося з питань, що суперечать законодавству і Конституції як Криму, так і Україні, а також Закону України «Про розмежування повноважень між органами державної влади України і Республіки Крим».

Серед спостерігачів на виборах у Криму перебували депутати Державної Думи Росії Сергій Станкевич та Костянтин Затулін. У розмові з нашим кореспондентом Станкевич сказав, що опитування жителів півострова не матиме ніяких правових наслідків і не зможе ускладнити російсько-

українських взаємовідносин. Станкевич висловив також надію, що Президент України недовзі надасть віцепрем'єрові Криму Євгену Сабурову українське громадянство і той зможе приступити до роботи.

Олександр ПІЛАТ.

### ПОЛТАВА

#### Привид бродить...

Як і передбачалося у численних прогнозах, вибори на Полтавщині виявилися дуже характерною особливістю. Перша. Надзвичайно висока активність виборців як у місті, так і на селі. Понад 84 відсотків виборців прийшли голосувати — це один з найвищих показників в Україні. Втім, з першого заходу виборів депутатський мандат завоював лише один претендент — Григорій Омеляченко, начальник відділу військової контррозвідки Служби безпеки України. За нього віддали свої голоси виборці Кременчуцького — Крюківського виборчого округу № 322. У релізі 15 округів перший тур не виявив переможців, і доведеться проводити повторне голосування. І це, власне, друга особливість. Надзвичайно симптоматичний третій висновок. Серед кандидатів, котрі вийшли у друге коло, лідирують представники Комуністичної, Соціалістичної й Селянської партій. Практично в кожному окрузі їхні представники перемогли на проміжному фініші.

Григорій ГРИНЬ.

### ХАРКІВ

#### Крок уперед

На 16 годину дня в області проголосувало близько 60 відсотків виборців. В окремих сільських районах до подолання вазло участь у виборах понад 80 відсотків громадян, що мали право голосу. В той же час «бойові» на попередніх парламентських виборах

центральні райони Харкова, його околиці не виявили особливого інтересу до перших по-справжньому незалежних виборів в Україні. Що стало цьому причиною — остаточно мають відповісти спеціалісти в «галузі людських душ».

Без відповіді поки що залишається і найголовніше питання для: за кого, а точніше — за що, віддали свої голоси виборці. Але залишається надія, що Україна врешті-решт зможе вибратися на широкую дорогу економічних перетворень і соціальних гарантій. А тому сподіваємося, що Харків зробив крок уперед, а не два кроки назад.

Микола КОСИЙ.

### СУМИ

#### Знайомі імена

З першого разу виборів депутатський мандат на новий строк лише народний депутат України Володимир Марченко (Романівський виборчий округ). На решті 12 виборчих округів Сумської області належить провести повторні вибори.

Перший етап показав високу активність виборців і такий же високий рейтинг кандидатів, які виступають на соціалістично-комуністичній платформі. Зокрема, у Сумах до наступного туру виборці вийшли у своїх округах перший секретар Сумської міськомкому партії Володимир Тропін і керівник обласної організації соціалістів Леонід Мордовець.

Віталій МАКСЮТЕНКО.

### ХЕРСОН

#### З ізолятора — у депутати

Вперше за більш як сторічну історію цього специфічного закладу відбулися вибори у слідчому ізоляторі УВС області. Майже тисяча його мешканців завершили голосування чи не

найпершими на Херсонщині. Схоже, що вони не без задоволення використали зі свого громадянського права, наданого підслідним згідно з законодавством незалежної держави. Безумовно, підслідні позитивно сприйняли той факт (раніше він адявся б неімовірним), що у бюлетені стоїть прізвище одного з перших херсонських підприємців Валентина Шенічного, котрого «уєлики» до цього ж ізолятора, але швидко мусили відпустити, бо він довів свої чесні наміри перед судом. Тепер Валентина Іванович очолює мале підприємство «Меркурій», нарівні з іншими бореться за місце в парламенті республіки.

Іван КАЛИНЧЕНКО.

### ЛУЦЬК

#### «Не було команди...»

У центральній частині Луцька — на Театральному майдані, по проспекту Воли та на інших вулицях — у день виборів не було ніякого державного символіки України. Жодного сільсько-жовтого прапора чи тризуба... В обидвоє пору тільки з одного приміщення — з бару «У Вояки» — линула музика. Коли я запитав працівника виборчої дільниці № 4, що розташовується в приміщенні ради федерації профспілок Волині, чому при вході немає державного прапора України, то почув: «Не почесили, бо хтось його може красти». На виборчій дільниці № 7 відповіли, що зайного прапора у них нема, а на виборчій дільниці № 1 запитали: «Не було команди збори...» На урах для бюлетенів — відсутній державний герб України. Це мало місце на виборчих дільницях, що розміщувалися в народному домі «Промісвіт», педучилищі.

Коли навчимось жити без команди?

Богдан БЕРЕЖЕТА.



Актуальне інтерв'ю

# Україна й міжнародні ринки: ЯК НАВЕСТИ МОСТИ

*Від дня проголошення України незалежним державою та швидкісним слідом за цим визнання її такою західними державами, перші заохочення, викликали чималими, бже, наслідки, а саме: проблеми біди не тільки не зменшувалися, але й, здається, поглиблювалися. І бже ж так, що відбуваються сьогоднішні відносини України як ні як не вичерпано. Про те, як зараз складові економічні стосунки України з Заходом, ми поспішаємо розповісти заступника міністра зовнішньоекономічних зв'язків України Сергія ОСИКУ.*

— Давайте дивитися на речі об'єктивно — багато проблем укорінені в Україні на західних ринках продукції чинниками, що мають причетність не тільки і не стільки до економіки, скільки до міжнародної політики.

Наведу лише один, але дуже показовий приклад. Якщо детально проаналізувати хід подій, пов'язаних з проблемою активізації пасивів колишнього Радянського Союзу, можна помітити суттєву незбалансованість позиції, яку займають західні країни в цьому питанні.

Коли минулого року Паризьким клубом було прийнято рішення про відсторонення боргів колишнього СРСР, в основному, було враховано тільки інтереси Росії. Річ у тім, що активи колишнього СРСР і далі працюють лише на Росію. Проте активи ці раніше належали всім республікам Союзу, в тому числі й Україні. Щоб ясніше уявити собі, яким саме чином це позначається на інтересах нашої держави, пригадаймо, що до активів належали борги зовбавників багатьох країн колишнього СРСР (а це близько 100 млрд. доларів), котрі можна використати як цінні папери на міжнародних фондових ринках, це величезна кількість нерухомості за кордоном, це наука і технології, в основному, в галузі точного машинобудування, це, нарешті, ті ж самі торговельні марки та товарні знаки, що дають багатомільйонний прибуток.

Ще кілька конкретних прикладів. Внаслідок припинення України до режиму з контролю за ракетними технологіями, склалася, як вважає багато політиків, нерівноважна ситуація. Наскільки дорівнює Росії, пов'язаних з включенням до міжнародної космічної програми, багато в чому (практично, на 80 %) забезпечується українською промисловістю. Насамперед, це такі комплекси, як «Зеніт» і «Скіф», що їх виробляють повністю в Україні.

Другий приклад: зовнішньоторгівельне об'єднання «Плодімпорт» колишнього Радянського Союзу автоматично стало зовнішньоторгівельним об'єднанням Росії. Тим часом, ВО «Плодімпорт» минулого року сфактурно було зформування продовольчих і фуражних ресурсів. Президентів доводило навіть приймати відповідний указ. На виконання його розробили спеціальний механізм реалізації, затверджений віце-прем'єром В.Дем'яновим. Документ підписали також міністри сільського господарства, економіки, фінансів, голова правління Національного банку, перші особи ряду зазначених органів.

Серед інших заходів тут, зокрема, передбачалося відкриття спеціальної кредитної лінії для підприємств елеваторної та зернопереробної промисловості. Позики давали під 242 відсотки річних, з яких два відсотки доували користувачі, а решта — за рахунок бюджету. Визначалися і строки погашення боргу. Складати гроші слід було повернути до 26 грудня 1993 року. Але потім в току ж «еканізмів» зазначений термін продовжили до 1 січня 1994 року, в міру реалізації продукції.

Ужгородський комбінат хлібопродуктів № 1 — один з найбільших у Закарпатській області — користувався так званою другою кредитною лінією: брав

дімпорт» свого часу на 20 років продавало ексклюзивні права на використання свого торговельного знака компанії «Пенсіко». Це також акція.

Водка «Столичная» вироблялася за значної участі українських підприємств. Її торговельний знак — теж один з активів колишнього СРСР. Зараз його використовує лише Росія, а це означає, що ми в цій об'єктивній частині експорту втрачаємо від ринку. Але ж ідеться про щорічні мільярди прибутків.

Ще один приклад — у 1992 році Президент Єлцин дав згоду на продаж супутникової системи «Топаз-2». Самі подумувалися не так цьому рішенню, як символічній цій цілі. І хоча всі підприємства об'єднання «Топаз» розташовані в Україні, за позицією Паризького клубу ці продукти розглядаються як активи колишнього СРСР. У такій «пошті» Україну відслідкують від багатомільйонних ринків за товарами і технологіями, виробленими поколіннями українських громадян.

Де ж саме суттєві об'єктивні ринки, на які Україна могла б вийти власною працею заробляти гроші, а не роз'їзвувати свої фінансові проблеми виключно за допомогою кредитів.

Отже, як бачите, погіршення ситуації у сусідній країні пов'язане і з досить суттєвими міжнародними чинниками, хоч я не знімаю як причину кризи і наші законодавчі помилки та багато інших проблем, про які досить багато писали. Та без подолання цієї негативної зовнішньополітичної ситуації жодні рішучі дії уряд і жодні нові закони самі по собі не допоможуть розв'язати цю купу проблем.

— Сергію Григоренку, наприклад, про це ми почуємо сьогодні, ми чинимо, і на стабілізацію курсу БКВ, такі: експертність української промисловості та економіки багато нижча від її імпортності. До 1991 року по цьому, самі розумієте,

позики, частково погашав, розраховувався з іншими підприємствами галузі і т.ін. Одне слово, використовували її на привизначення: не купували грош, інші товари, не давали грош. До кінця 1993 року мали погасити кредит на суму 10,5 мільярда карбованців.

Аж тут нечаче грим серед якого неба: обласне відділення агропромислового банку «Україна» не зараховує на погашення 10,5 мільярда боргу наявні на спецрахунок 6 мільярда.

А це чому? — забилися директори комбінату Василь Доганюк і головний бухгалтер Анастасія Пилипченко.

— На підставі відповідної телеграми з Києва, — пояснював директор філії Валерій Коляс-

роз'їзвували за рахунок експортності СРСР.

Те, що ми сьогодні продаємо на експорт, — не лише частина реальної експортної потенціалу України, що практично не здатна забезпечити потребу у БКВ для підтримання стабільного курсу національної валюти і, крім того, лише найменшою мірою забезпечує потребу імпорт, навіть у життєво необхідній її частині. Традиційний експорт України — чорні метали, продукція хімічної промисловості, текстиль та деякі інші. Саме для цієї частини експорту долалися проблеми різкого зростання собівартості, що зводило практично до нуля валютну рентабельність цих видів продукції.

Наприклад, мінеральні добрива. Для виробництва тонни карбаміду чи аміаку потрібно приблизно тонну газу. Газ контує понабавляється з 65—70 доларів США за тонну. А продають карбамід, залежно від сезону, від 75 до 100 доларів за тонну. Шілково очевидно, що він стає нерентабельним. У крапину разі, що з'являється і те й одержимо. Вкрай важко енергетично виробити металургії (це ті ж самі газ і кокс) — бачимо так ж саму картину.

Багато товарів машинобудування, особливо високі технології, багатьох товарів, пов'язаних з машинобудівними послугами та роботами, або не отримують виходу на зовнішній ринок з політичних причин, або знову ж такі їх розглядають як частину активів колишнього СРСР.

Для нас не буде ніяким новим розв'язком, українських підприємств — це підприємства, які зафіксували місце в замкнених виробничо-технологічних циклах СРСР. Те, що раніше було виробничою ланкою, Україна змушена зараз відновлювати на основі торгівлі. І це, зв'язке, вже також торгівля за імпорт.

Наслідок усіх цих чинників дуже простий: коли експортності білого значить від імпорту, це значить, що ми не маємо надійний БКВ. За цієї ситуації, незалежно від того, чи проводиться політика біржових валютних торгів, а чи курс БКВ регулюють інші механізми, попит на тверду валюту завжди перевищує пропозицію. Тримати курс стабільним за цієї складної ситуації традиційними методами (інтервенції Національного банку, приміром), неможливо. Потрібен стабілізаційний фонд, багатий вийти від валюти за традиційної ситуації, або використати весь економічний потенціал, який має Україна. За цієї ситуації стає життєво необхідним розв'язання

низькі політико-правові проблеми, інакше кажучи, створення нового правового простору для діяльності українських суб'єктів підприємництва. І, повірте, ми не сидимо склавши руки.

Один з основних напрямів — це активний рух пов'язаний з приєднанням України до ГАТТ. Професіонали, які над цим працюють (а є один з керівників цієї групи), дивляться на ситуацію реалістично.

— Сергію Григоренку, в грудні минулого року ви очолювали урядову делегацію України в ГАТТ. Як були підсумки цих переговорів?

Рада представників ГАТТ на той зустріч затвердила рішення про створення робочої групи для підготовки Меморандуму про приєднання України до ГАТТ. Робота над цим документом триває й нині. Що ми собі уявляємо? Насамперед — детальний аналіз правового режиму України, прямо чи побічно пов'язаного з різними видами форм зовнішньоекономічної діяльності, в першу чергу, звичайно, це стосується питань зовнішньої торгівлі, інвестицій, митних режимів і тарифів. І це не простий процес наших законів, Меморандум має охоплювати не тільки законодавчу базу, а також і підзаконні, відомчі акти, що становлять чотири п'яті нашого законодавчого м'яса. Та це, звичайно ж, не все. В документі для ГАТТ має бути також детальний аналіз, характеристика правової ситуації загальної і в разі потреб, додаткові пояснення з окремих питань.

Ми просимо у ГАТТ преференційного режиму, тобто режиму, розрахованого на державу, трансформовану економікою. Меморандум має стати основою для прийняття ГАТТ рішення щодо нашої країни. Та навіть безвідомо до переробки востану до ГАТТ, робота над Меморандумом — це те ж добра можливість нам самим детально розібратися з тим правовим господарством, яке у нас сьогодні є. Другим кроком по шляху України до членства в ГАТТ має стати приведення нашого законодавства хоча б у мінімальну відповідність зі світовими стандартами. Ліпше зробили це, ми зможемо стати рівноправними торговельно-промисловими підприємствами, ліпше ліпше чинити позитивний вплив на розвиток роботи, що має бути виконана на високому професійному рівні. Хочеться вірити, що в новий парламент придуть професіонали, здатні ці роботу виконати.

Підготував  
Володимир СКАЧУК.

Ситуація

## Багаті жебраки

Найбільший свиновідгодівельний комплекс на Волині міститься в радгоспі імені Шевченка Луцького району. Тут утримується 8 тисяч голів свиней різних вагових категорій. Щорічно виробляють зاده державі 900—1000 тонн свинини. З початку цього року на Луцький м'ясокомбінат завезено півтори тисячі голів свиней, що становить 250 тонн м'яса.

— За здану свинину ми повинні одержати 6 мільярдів карбованців, а не одержали ще жодного, — в розпачі говорила головний бухгалтер радгоспу Людмила Мельничук. — Не повірте, коли скажу, що на нашому рахунку в банку — сорок один карбованець. А цукрозварю за мінутний рік винен нам 560 мільярдів карбованців. Усі нам винні, а ми не маємо грошей на зарплату. Отакі ми багаті жебраки. Просимо м'ясокомбінат на комбінор. Зате в картотечі — 300 мільярдів карбованців податку на додану вартість. Вибачте, це якесь безглуздо: за вироблену і здану продукцію нам ще заплатили, а держава вже своє з нас здерла. Хтось щось головою думає у цих державах?

Завідуюча свиновідгодівельним комплексом Михайло Заєць розповів, що кожен день їм потрібно 30—40 мільярдів карбованців на комбінор. Ось і ходить з простягнутою рукою: подайте Христа ради...

— Я вже пропонував директорів радгоспу продавати свинину на базарі, якщо держава нам не платить, — спростерся головний бухгалтер радгоспу. Директор не погоджується. І я розумію: якщо кілька днів не здамо свинини, то в обласному центрі не буде з чого виробляти ковбаси. І платять нам мізерно: за кілограм живої ваги — 22 тисячі 500 карбованців.

Слухаєм людей — дивуєшся: що ж не дістає в наші держави? Як повинні заступити генеральних директорів виробничого об'єднання м'ясної промисловості Волині — Олексій Чоп'ак, у цехах м'ясокомбінатів області лежить м'ясної продукції на 30 мільярдів карбованців.

Об'єднання винне господарства області за здану продукцію 100 мільярдів карбованців. Лише Луцький м'ясокомбінат винен майже 40 мільярдів.

— Нам люди везуть м'ясо, а ми відмовляємося його приймати, бо не маємо чим розрахуватися, — так прокоментував Олексій Іванович. — Сидимо на картотечі.

Доживаємо господарства і люди мають м'ясо, м'ясокомбінати нім переповнені, а прилавки в магазинах майже порожні. Біл про це знають, але ніхто нічого не робить. Когось, напевно, таке безладдя влаштує.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

## Гроші в перспективі,

або Чий указ — указ для банку?

Проблем не передбачалося, адже на погашення боргів по другій лінії з підприємств галузі на спецрахунок комбінату мало надійти близько 6 мільярдів карбованців. Ще три очікували з-поза меж республіки, та й самі дешево мали.

Аж тут нечаче грим серед якого неба: обласне відділення агропромислового банку «Україна» не зараховує на погашення 10,5 мільярда боргу наявні на спецрахунок 6 мільярда.

А це чому? — забилися директори комбінату Василь Доганюк і головний бухгалтер Анастасія Пилипченко.

— На підставі відповідної телеграми з Києва, — пояснював директор філії Валерій Коляс-

ко. — Ці 6 мільярдів ми вам потім варахуємо. А тепер можете «списати» заборгованість тільки тими коштами, що є на основному рахунку.

Ось такий парадокс. Гроші ніби є, а для банку вони — лише в перспективі. Та знай директор, що з ним так «жарту-

ватимуть», він вимагав би від платників переслати кошти не на кредитний спецрахунок, а на основний. Але ж сподівався, що закони та укази писано для всіх однаково. І вини...

Обурений таким безладдям почав шукати захисту в різних інстанціях, прокуратурі. А банк тим часом на погашення 10,5 мільярда боргу зняв з основного рахунку комбінату наявні там 2,5 мільярда, а що до решти восьми «ввикинув лічильник» від 740 відсотків річних, себто по 2 на добу. Поки Доганюк разом з обласними Радою держадміністрацією, керівництвом об'єднання шукав управу на банк, лічильник

останнього «вистукав» підприємству за грудень 2,5 мільярдів пені, яку в січні успішно і «конфіскавали».

Цим підступним ударом банк відправив колектив у нокаут. Одразу зупинилися будівництво власним коштом макаронного цеху потужністю 10 тисяч тонн продукції на рік. Припинилося постачання потрібних комбінату запасних частин й устаткування. Нині стало розраховуватися за електроенергію, залізничний транспорт. Директору доводилося ходити до знайомих керівників, знімати шапку електронегії, відключати електроенергію, «Дай вагон» тощо. І пояснювати безглузду ситуації, до якої увів банк колектив підприємства.

До речі, на початку листопада він уже ледь пожартував з комбінатом, коли теж за телеграмою з Києва припинив кредитування підприємств хлібопекарської промисловості та сільського господарства, — ті не

мали змоги розрахуватися за готову продукцію. І Ужгородський № 1 відповідно затримувалася з погашенням боргів.

— Зрештою, — каже з сучасним Василь Дмитрович, — я сам терпеч може увірватися. Закриваю підприємство — і край. Люди й так на межі страйку. Або ж продамо заготовлені нами заздалегідь значні запаси зерна й одразу розрахуємося з банком. Але за яку ціну тоді матимуть хліб жителі області через місяць-другий? За 12—15 тисяч? Просто незрозуміло, що домагаються наші банкіри? Хочуть поставити всіх виробників на коліна, добити таку традиційну дисципліновану галузь, як наша? Чи банк гадає, що цього року працюватимемо винятково на його чині не обгнута вартість лічильника?

Неважко зрозуміти відчай та емоції директора, який через некерівність і непередбачуваність банківських дій опинився в такому становищі. Сподівався, що президентський Указ — для всіх. З'ясувалося, що ні. Агропромислового банку «Україна» він не стосується.

Микола ГОРБАТ.

Закарпатська область.

Продиктовано в номер

«Близько тонн  
українського золота»

добудемо до кінця поточного року», — пообіцяв на прес-конференції у Донецьку віце-прем'єр України Валентин Ландиш. Тим самим він спростував велими песимістичні відгуки місцевих науковців щодо найближчих перспектив видобутку цінного металу.

Генеральний  
спростує чутки

Останнім часом ходять вперті чутки, з'явилися навіть відповідні публікації в пресі про нібито незаконне заснування акціонерного об'єднання «НОРД», що в Донецьку, про обіг його акцій. З огляду на це генеральний директор підприємства Віталій Жидков щойно заявив:

— Наше акціонерне об'єднання засновано в точній відповідності із законодавством України. Переважна більшість акцій першого випуску належить членам АО «НОРД», що, як правило, є членами нашого трудового колективу. Частина акцій продавалась на ринку цінних паперів. Рішенням зборів акціонерів 5 відсотків акцій було виділено кошиком генеральному директору об'єднання Валентину Ландишу — як визнання його особистого трудового внеску в успіх АО. Нині «НОРД» свої акції не продає, хоча і є товариством відкритого типу. Про другий випуск акцій буде обов'язково повідомлено. Тоді й можна буде їх придбати.

## Свято на Грецькій площі

У зв'язку з національним святом Греції — Днем незалежності — в Одесі, яка має поборитися зв'язки з грецьким портом Піреем, відбулася ціла низка урочистих заходів: служба в церкві Святої Трійці, народні гуляння на Грецькій площі, зустріч в навчальних закладах, урочисті збори й святковий концерт у театрі опери та балету. У них узяли участь члени численної делегації з Пірея — працівники муніципальних структур, підприємці й бізнесмени, представники науки й культури.

## Надбання вільної людини

Уперше в історії двох незалежних держав — України та Росії — підписано угоду про культурну співпрацю. Цей історичний документ скріпили своїми підписами міністри культури Іван Дзюба та Євген Сидоров.

Угода, як сказав Іван Михайлович, стверджує новий етап та нові принципи культурних відносин і обмінів. Вона визначає головні напрями співробітництва, що розвиватимуться з урахуванням міжнародних норм, законодавчих актів обох країн та їх культурних інтересів. Євген Сидоров зазначив: те, що здійснено сьогодні, робилося з відкритим серцем, без політичних та ідеологічних навішувань, бо ми усвідомлюємо, що дружба, духовне багатство — це надбання вільної людини.

## І лірик, і критик

27 березня, на Міжнародний день театру, у Київському драматичному театрі імені І. Франка вдруге відбулася церемонія вручення театральних премій «Київська пектораль». «Київський пектораль» тільки другий рік, проте за престижністю ця премія не поступається навіть французькому «Феліксу».

Про театральне свято «У» розкаже ще окремо. А сьогодні від імені всього журналістського колективу вітаємо нашого колегу, завідувача відділом новин Віталія Жежеру. Саме його визнано кращим театральним критиком 1993 року. Так тримати!

За дорученням виборчої Макарі-ського виборчого округу № 221 району Рада народних депутатів і районна адміністрація висловлюють глибоке співчуття депутатам виборчого округу № 221, Голоси Варковної Раді України І. С. Площу з приводу смерт-ного матері

ДОМНИЙ АНТОНІЙ.

«Світанок»: послуг і роботи  
вистачить на всіх

## Актуальне інтер'ю

Київська фірма «Світанок» створена у 1961 році. Це була одна з перших у колишньому СРСР організацій, яка переклала на себе побутові турботи трудящих. З 1992 року «Світанок» розпочав нову еру своєї історії, ставши організацією орендарів. Про проблеми орендарів «Світаноку» розповідає його генеральний директор Микола ЛІПНИК, який у службі побутової України працює з 1972 року.



си гувернерів і вивчення англійської для побутового спілкування. Запросили висококваліфікованих спеціалістів з Китаю, які лікують від усіх хвороб голкодерів, точковим масажем. У перших мажорів-аптеч, де можна буде купити лікарські рослини і препарати з них, з'являються в Китаю.

Створили ми і нову службу «Посередник», яка має єдиний на всій Україні телефон 0-63. Кожен може звернутися до нас і отримати будь-яку послугу. В усіх готельних ми приймаємо замовлення на побутове обслуговування від іноземців.

— Скажіть, а безробіття «Світаноку» не загрозить?

— Ні. Ми готові прийняти до себе людей, які втрати-

ли роботу на інших підприємствах столиці. Нову професію можна опанувати на постійні діючі платні курси, що є у всіх районах Києва.

— Як це професії?

— Перукаря, швачки, секретаря-друкарки, в'язальниці — усього 30 спеціальностей.

— Микола Григоровичу, погодьтесь: ані платні курси, ані традиційні соціальні послуги, на які ми не підписуємо ціни, не можуть врятувати «Світаноку» від виборчої економіки. Чи принесить прибуток сфера послуг?

— Економічно ми міцно стоїмо на ногах. І кожного разу не отримуємо дотації з держбюджету. А економічна стратегія наша така: соціальну сферу послуг не згор-

тати, хоч вона дійсно стала збитковою. Але це — нині. Думаю, що згодом, коли економіка стабілізується і люди заживуть заможніше, наші послуги знову матимуть попит. Руйнувати зараз службу побутової — злочин.

Фінансово я виручас нас ще одна нова справа — розведення каліфорнійського черв'яка, який дає змогу отримати біогумус. Його купують у нас колгоспи, радгоспи. І для дачі це відмінна річ. Врожай зростає у десятикратні рази.

Робимо ми усе і для ремонту нестандартного обладнання, меблів. Це теж прибуткова справа. Хочу сказати, що оренди відносини не дозволяють сидіти склавши руки. Треба постійно пукати щось нове. Зараз колектив «Світаноку» акціонується підприємство і стане повноправним його власником. Тобто працюватиме і для себе, і для людей.

— А для держави?

Думаю, держава тільки витратить від того, що близько 700 працівників стануть не найманими робітниками, а власниками, які сплачують передбачені законом податки. І працювати гірше ми тоді просто не матимемо права.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

Щось новеньке  
«Світовид» —  
погляд  
у минуле

Побачила світ «Хрестоматія з історії Черкащини» — перший в Україні посібник такого профілю для учнів загальноосвітніх шкіл. Обласна організація Спілки краєзнавців разом з науковцями обласного краєзнавчого музею й Товариством охорони пам'яток історії та культури випускають також збірник «Краєзнавчі Черкащини». Не подовимо майже з друк, трісте його число.

Каталог народного оди-гу Черкащини з кольоровими ілюстраціями, краєзнавчий календар, краєзнавча газета «Світовид» — це все дарюбок шанувальників минулого Шевченківського краю.

Найважливіша праця, яку завершують краєзнавці області, — Збір пам'яток історії, археології й культури Черкащини. Вона стане першим виданням краєзнавства України.

Лілія ТИТАРЕНКО.

«Київська  
колекція»

Так називається чудова експозиція картин, розгорнута димом у виставочному залі Музею історії Києва на Андріївському узвозі. Тут представлений творчий українських сучасних художників (з фонду музею та приватних колекцій), життя й творчість яких тісно пов'язані з Києвом. Його одні мейстри добре знали, інших — дещо призабули. Однак роботи ніби заново відкривають їх несподівану творчу манеру, повертають до такого Києва, якого по суті вже нема. Це пейзажі, натюрморти, графіка В. Касіяна, С. Шинка, В. Олійника, В. Чогодара, М. Лутенка, Ю. Білобова, В. Меллера, Ю. Віроховича та інших.

Людмила  
БАРАНЕВИЧ.МИКОЛАЇВ УШАНОВУЄ  
ВИЗВОЛИТЕЛІВДо 50-річчя  
визволення України

Учора миколаївці відсвяткували 50-річчя визволення свого міста від німецько-фашистських загарбників.

По суті свято у Миколаєві тривало два дні, — розповідає голова міської Ради народних депутатів Юрій Сандюк. — Незважаючи на економічні негаразди, миколаївці з ентузіазмом готувалися до нього. Протягом двох тижнів жителі приводили після звинищення у належний порядок, заклали новий сквер на честь знаменної дати.

27 березня ми провели зустріч усіх визволителів Миколаєва і Миколаївщини. Ветерани війни побували у військових частинах, де зустрілися з молоддю, ксхували солдатського обіду.

За давньою традицією біля пам'ятника 68-ми героям-десантникам, які пер-

шими увійшли в окуповане місто і загинули в нерівному бою, відбувся мітинг. Ветерани війни урочистим маршем пройшли центральною вулицею Миколаєва. Ввечері відбувся феєрверк і вперше за останні роки ми вирішили ввімкнути в місті всю ілюмінацію.

Сподіваємося, 50-річчя визволення Миколаєва запам'ятається миколаївцям ще й тим, що в одному з районів відкрився територіальний центр з обслуговування самотніх людей похилого віку, дітей-сиріт. Як завжди, на честь свята визволення у нас пройшло багато спортивних змагань, апогеем яких став чемпіонат України з кікбоксингу.

На знімку: один з куточків міста; гордість Миколаєва — Чорноморський суднобудівний завод, де будуть найсучасніші судна.

Фото Олександра КРЕМКА.



# ДОВГА ДОРОГА БЕЗ ОСОБЛИВИХ ГАРАНТІЙ

## Візити

Два дні наприкінці минулого тижня перебувала в Україні делегація НАТО, очолювана помічником генерального секретаря Північноатлантичного союзу з політичних питань Гебхардом фон Мольтке. Високостояв на чолі делегації в Міністерстві оборони та Міністерстві закордонних справ України, зустрілися з послами країн — членами НАТО, акредитованими в нашій державі.

Про мету приїзду делегації йшлося на прес-конференції, що відбулася в українському МЗС. За словами пана фон Мольтке, на зустрічах та переговорах у Києві обговорювалися головні питання — яким чином Україна бреше участь у програмі «Партнерство заради миру». Програми, до якої вона приєдналася однією з перших серед східноєвропейських країн. Розглядалися наслідки практичних аспектів. Робота ця, наголошує Г. фон Мольтке, ще перебуває на завершальній стадії. Передача, зокрема, активізація співпраці

великою масштабістю не відзначувалися. Погоджено поки що приїжд одного-двох українських офіцерів до натовських штабів в Мюнхен, де вони працюватимуть на постійній основі, започаткують тактичний досвід. Матиме згодом Україна можливість — піде мова й про спільні маневри. Тобто, як дипломатично зазначає Г. фон Мольтке, НАТО займало гнучку позицію, добре розуміючи, що постійний острій, започаткують тактичний досвід. Матиме згодом Україна можливість — піде мова й про спільні маневри. Тобто, як дипломатично зазначає Г. фон Мольтке, НАТО займало гнучку позицію, добре розуміючи, що постійний острій, започаткують тактичний досвід. Матиме згодом Україна можливість — піде мова й про спільні маневри.

Чи це сам факт участі в «Партнерстві заради миру» гарантії безпеки, скажемо, Україні? — поцікавилися журналісти. Відповідь була негативна. Втім, повідомив пан фон Мольтке, який постане. Була ж загода для України, до якої зможуть консультуватися в НАТО. А союз власним авторитетом «спілкується»

на потенційного агресора дипломатичними каналами.

А як стосувся справи з розширенням Північноатлантичного союзу? Наша організація відкрита для нових членів, підкреслює помічник генсека НАТО, однак процес цей буде довгий, еволюційний. Бо претенденти на вступ мають добре підготуватися, відповідати жорстким вимогам. Та й не всім хто бажає, туди прийматимуть. А саме завершення «холодної війни» не хотілося б створювати в Європі нові рубежі протистояння, сказав Г. фон Мольтке.

Деякі офіційні особи в Москві обумовлюють участь Росії у згаданій програмі наданням їй особливого статусу. Чи погодиться на це НАТО? — запитує кореспондент «Г». Усі партнери програми мають бути рівні, відповіло відомство.

Ігор ГРУШКО.

## «Гарячі» точи

### Хто мріє про війну?

На восьмій зустрісті з діловими контактами між Південною і Північною Кореєю у Пханьчжонській делегації Північної Кореї звернулася з проханнями до представників Північної Кореї не виходити за рамки теми обговорення зустрісті й не цуратися вести переговори.

Проте делегація Північної Кореї заявила, що діалог діалогом, а війна війною, і Південна Корея та її столиця Сеул потопнуть у морі вогню, якщо вибухне війна.

Пхеньянський радіо у своїй програмі «Єдиність Кореї» проти мого часу повідомило, що коли, як і раніше, матимуть місце недовіра й конфронтація у відносинах між Північною та Південною Кореєю, то кінець кінцем на Кореєському півострові може спалахнути конфлікт.

Південнокорейські засоби масової інформації прокоментували у передній статті газети «Південна Корея», що північнокорейські промови про майбутню війну мають антагоністичний характер і спрямовані на ескалацію обох країн, що Північна Корея негайно повинна прилюдно вибачитися перед Південною Кореєю.

Ім'я українського скульптора Миколи Яковенка відоме не тільки в Республіці Білорусь, а й за її межами. Його країні роботи виставлені у всесвітньвідомій Третьяковській галереї в Москві.

Саме Микола Яковенку, наголошує патріотів України, належить ідея зведення в Мінську пам'ятника Великому Кобзареві. Асоціація українців у Білорусі, посольство України в Республіці Білорусь активно підтримують ідею скульптора й готові допомогти в її реалізації.

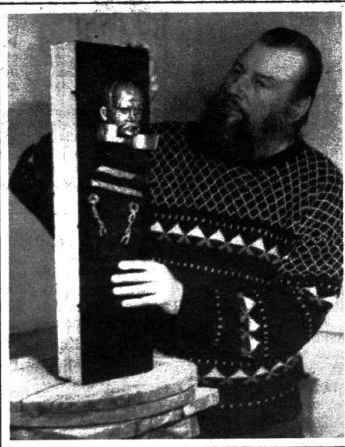
Уже отримано дозвіл на встановлення пам'ятника Т. Шевченку від Мінського міськвиконкому, Міністерства культури й Ради Міністрів Республіки Білорусь.

Проте бути пам'ятнику Т. Шевченкові в Мінську чи ні, залежить від того, як розв'язуватиметься фінансова проблема. Своєю частку роботи М. Яковенко готовий виконати безплатно, але за граніт, бронзу, промислову обробку і будівельні роботи треба платити.

Асоціація українців у Білорусі «Ватра» звертається до земляків, котрі живуть у Білорусі, а також в Україні, в близькому і далекому зарубіжжі, до трудових колективів, бізнесменів, до всіх, кому дороге ім'я Т. Шевченка, а проханням подати допомогу в спорудженні пам'ятника.

Гроші слід надсилати на таку адресу: Республіка Білорусь, 220000, Мінськ, «Мінськбізнесбанк», АЗБ «Ватра», р/р 700013, код 739.

## Фотофакт



«На пам'ятник Тарасові Шевченку». Телефон для довідок у Мінську: 52-38-88. На знімку: скульптор М. Яковенко за роботою.

## Долі

# ГІРКИЙ ХЛІБ ЧУЖИНИ

Рік і три місяці провела в Афганістані не з власної волі українська родина

У напіві пташки, що повернулися недавно з неспокоїної афганської провинції Кундуз, вони вирізнялися світлим обличчям і невеликими для тудишніх місць аксентом. Як же було здивування співробітників іміграційної служби Таджикистану, коли ці троє назвали себе українцями з України: 27-річний Андрій Ваховський, його юна дружина Олександра й зовсім маленький син Микола — родом зі Львівщини.

«Не з власної волі ми опинилися на чужині у грудні 1992 року», — розповідає глава сім'ї. — Туди нас заніс вихор громадянської війни, яка розгрілася в Таджикистані якраз у той момент, коли я з дружиною та дворічним сином на руках приїхав погостувати до «сонячної» республіки. В пані, рятуючись від куль разом з тисячами таджицьких біженців, ми перейшли на афганський берег».

Думали тимчасово відіслатися, а війна там — застрягла на 15 місяців. З провинції Кундуз, куди вони потрапили, не так просто було виїхати. Тут сильні позиції таджицької ісламської опозиції, бойовики якої перекрили вихід із табору біженців, використовували останніх як резерв живої сили. Спочатку жили в кибиці разом з одним впливовим таджицьким бойовиком, однак коли зрозуміли, що він дав нам притулок не від ширшого серця,

вчливого відкинули.

«Таке враження, ніби побували в середньовіччі», — продовжує Андрій.

Наведу лише один приклад. Коли в місцевой афганки бойовий убив сина, та поскаржилася впливовому муллі. «Чого ти хочеш — крові чи грошей, щоб помститися за смерть сина?» — запитував він у неї. Афганка вибрала перше. Нас усіх, і місцевих мешканців, і біженців, зібрали на стадіоні й на очах у всіх та перерізали горло кривдникові й язиком злизала кров з ножа.

За весь час, поки були в таборі, родина кілька разів передавала листи на Батьківщину через знайомих таджиків, які вирушали на джихад, а простіше кажучи — на бойові дії назаді до Таджикистану. Але найважче було навіть сподіватися, що листи потраплять до поштових скриньки. Тому весь цей час родичі Ваховських в Україні залишалися в цілковитому невіданні про їхню долю.

Вирватися вдалося випадково, скориставшись тим, що на Кундуз напали війська генерала Дустума, й таджицьких бойовиків, яких Дустум вважав своїми збройними, роззубилися і зникли на декілька годин окуповані доріг. Тікали з Кундузу під пошест куль і вибухів

снарядів. Трупи й розрізані людські тіла зустрічалися на кожному кроці.

Слава Богу, тепер усе це позаду. Міністерство праці Таджикистану й Комітет у справах біженців надали українській родині тимчасове житло і безплатне триразове харчування. Найближчим дніми їм обіцяли видати квитки на вїзд до Москви, звідки вони зможуть поїти на Батьківщину.

Документи, які і в багатьох біженців, загублено. «Єдиний доказ мого українського походження», — каже Андрій, — це талісман, який мені дала циганка нездовго до нещасливої поїздки в Таджикистан: згорнутий український купон, а в ньому гроші цукру й корінь папороті». Втім, краще за будь-який талісман їх видає рідна мова.

Коли в гості до Ваховських приїшли душанбінські тележурналісти, трирічний Микола кинувся від телекамери з криком: «Кулемент! Стріляти!» Дав про себе знати його афганський досвід. Важко уявити собі, що переживав Ваховський дитинко, як у таких умовах їм удавалося жити, не зламатися, зберегти це та сім'ю.

Юрій КУШКО.

Душанбе.

## Продиктовано в номер

### Як серед давніх знайомих

Багато молодих учених з України вже мали можливість з допомогою німецького Фонду ім. Александра Гумбольдта працювати разом із своїми колегами в зарубіжних науково-дослідницьких центрах і в такій спосіб реалізувати творчі задуми. Сьогодні гадана наукова фундація з Німеччини розширює коло своїх знайомих в нашій країні, водночас не втрачаючи контактів з тими, з ким довелося співпрацювати раніше. Результатом багаторічного співробітництва, набутого в Інституті фізики напіпровідників АН України з фондом стало передача в дар українській стороні приладу для реєстрації оптичних сигналів під час дослідження напіпровідникових матеріалів. Цей апарат, де використані останні досягнення зарубіжного приладобудування. Дарують учених з ФРН передав співробітник українського інституту посол Німеччини в Україні А. Арно.

Допомагає талановитому молодому поколінню вчених — у цьому Фонд ім. Александра Гумбольдта вважає своє завдання, — сказав німецький дипломат. — Біля сьогодні на новому приладі, який дає змогу багато шкідливо отримувати й опрацювати експериментальні дані, працюватимуть молоді вчені, — наголошує заступник директора інституту з науки М. Валях. — Без сумніву, вони не раз зможуть оцінити всі технічні якості подарунку й висловити вдячність нашим німецьким колегам. А Арно ознайомився з роботою науково-дослідного інституту й оглянув лабораторію, де встановлено прилад.

### Усі «тягнуть» на повідку

Зустріч міністрів закордонних справ держав — членів Європейського Союзу відбулася у грецькому місті Янина. За її підсумками глава зовнішньополітичного відомства Греції К. Папуліс заявив, що учасники наради підтвердили прагнення ЄС відігравати провідну роль на міжнародній арені. Міністри обговорили мирний план врегулювання конфлікту в Боснії, зазначивши, що ЄС виступає США у розв'язанні проблем доволі колішньої Югославії. На зустріч розглядали також документи, серед яких договори про економічне й військове співробітництво, угода про основні принципи й умови використання космодорою Байконур.

### Проблеми космічні й земні

З офіційним візитом у Москву перебуває Президент Казахстану Н. Назарбаєв. Відбулася його зустріч віч-на-віч з російським колегою Б. Єльцином. За результатами переговорів плановано підписати понад 20 міждержавних документів, серед яких домовороти про економічне й військове співробітництво, угода про основні принципи й умови використання космодорою Байконур.

### Не грайтеся з гарматним вогнем

«Якщо найближчим часом мусульмани не припинять весняний наступ на сербські позиції, то наші війська вживуть відповідних дій», — заявив лідер боснійських сербів Р. Караджич. Мусульманська сторона не отримати територій, що могли б відійти до неї в результаті політичних переговорів, додав він. Щодо створення хорватсько-мусульманської федерації, то, на думку Р. Караджича, Сербська Республіка має право вирішувати, як будувати відносини з цим новим державним утворенням.

### Зовсім як незалежні

Президенти Татарстану й Криму погодилися здійснювати консультації з питань двосторонніх відносин, сприяти розмові контактів між державними установами, громадськими, національними та іншими організаціями своїх автономних республік. Досягнуто домовленості й про відкриття торгово-економічної культурних центрів у Казані та Симферополі. Про це повідомлено в комюніке після дводенної зустрічі президента та прем'єра-міністра його поїздки до Татарстану від 18—19 березня. У документах також зазначено, що Ю. Мешков і М. Шаїнцев під час переговорів висловили обопільну зацікавленість щодо подальшого розвитку економічних, науково-технічних, культурних й гуманітарних зв'язків.

За повідомленнями наших власних кореспондентів і зарубіжних інформагентств.

# Від «Черевичок» до «Набукко» через «Червону руту»

Культура

Ім'я режисера Сергія Архипчука відоме багатьом шанувальникам естрадного та фольклорного мистецтва: саме він був одним з постановників популярних нині в Україні та за її межами пісенних фестивалів «Червона рута», «Оберіг», «Тарас Бульба». Недавно з молодим режисером познайомилися і прихильники серйозної музики: Сергій поставив уперше в Києві, на сцені Національної опери, твір відомого західноукраїнського композитора Анатолія Вахнянина «Кунало».

— Сергію, ви несподівано для багатьох змінили творче амбула: від режисера-постановника масових видовищ до опери. Тим більше опери, яку дуже рідко ставили в Україні. Чому раптом така зміна «профілю» у вашій роботі?

— Я не змінював «профіль», а просто повернувся до роботи в театрі. Адже моє режисерське кар'єра починалася саме в театрі: першу виставу поставив у Полтаві. Це була дитяча казка «Черевички» із золотими бляшками». Після закінчення Державного інституту театрального мистецтва працював у Донецькій опері. Через рік мене там благополучно «з'їли». Навіть не «з'їли», а «зжерли». Так, як це вміли робити в провінційних театрах виваншувати обком партії. (Саме в цій партійній установі черпав насаду для «Крутування» театром головний режисер Ген Кушак). Це надолго зіпсувало мені смак до роботи в державних театрах. На жаль, в інституті нам не прищеплювали імунітету до нещадних розкритику секрети режисерської кухні, ніхто з наших мастих учителів не опуская до другорядних деталей — показати, які отруйні



випари часто плавають у повітрі тієї кухні.

Тривалий час займався неформальними театрами. То був неповторний період народження і розвитку усього неформального — течії, товариств, театрів. Працював, наприклад, в історичному театрі, що був створений при товаристві

«Лева» у Львові. Ставив естрадні програми у філармонії, фольклорній святя. Життя різко змінилося після «Червоної руті». З'явився новий напрям у творчості — постановка фестивалів.

— Мені засталося, це дуже цікава робота для режисера, адже домі не знали масові видоцини — стаціонарні вітальні спектаклі на честь чергового партз'їду. І самі з'їзди не вимагали творчості від своїх вождів, і масові видоцини відповіли не потребували творчих мук...

— Знаєте, ніколи не ставив партійних видоцини. Не доводилося. Втім, перепрошую, мав «грих» — поставив аж дві концертні програми для... Конгресу українських націоналістів.

— Ви, як молодий Лаліч, пішли іншим шляхом...

— Шлях мій і справді півтора року тому змінив напрямом — я з Коломиї, де був головним режисером гуцульського естрадно-фольклорного театру «Заграва», приїхав до столиці: зацікавив молодий канал на УТ-2. Це був вартіс авантюрний задум, але ледо він мені й приніс. За останній рік поставив на Майдані Незалежності, «Маланку» (святування старого Нового року — Ред.), муніципальний День Києва, присвячений Дню Незалежності, рок-концерт «Україна молода — Україна незалежна».

— Прем'єра опери «Кунало» спричинила пожежання в лавах театральних критиків. У наших газеті, наприклад, було надруковано критичну рецензію — «Ми давно вже не оремо кіно». Вас не зацікавлює критичні оцінки вашої роботи?

— Прем'єра завжди була й залишається доброго нагодою постріли вістрі критичних стріл. На цьому ж треба критиком виробляти професійний запал. Щодо моєї роботи над оперою, то тут були деякі проблеми. Так вийшло, що робота над виставою в театрі розпочалася ще задовго до знайомства зі мною. Наприклад, художнє оформлення було затверджене ще два роки тому. Пропозиція взятися за постановку поставила мене перед дилемою: як роки п'ять тому я нізачо не погодився б взятися в чуже оформлення. З другого боку, я розумів, що доля може більше не подарувати можливості попрацювати на сцені Національної опери. Одне слово, я погодився і дуже щасливий, що так вийня.

Художник пішов мені назустріч — змінив велику частину декорацій. Знаючи, це був компроміс з обох сторін: мені також доводилося в чомусь поступитися... Але тут працювати надзвичайно легко. Актори захопилися, як студенти. Та про те кожний режисер мріє! Звичайно, працювати було й надзвичайно складно. Це наймасштабніший твір у моїй практиці: на сцену має з'явитися стоголоший хор Хорові сцени, які стали окрасою вистави, валилися завдяки напруженій співпраці з головним хормейстером народним артистом України Левом Бенедиктовим.

— На обговоренні прем'єри директор подкачував вам за мужність, виявляв під час «гасіння» вистави. І що далі? Вам запропонували якусь нову роботу?

— Підписано контракт з Донецьким оперним театром на постановку «Набукко» Верді.

— «Донецьким»? А ви не боїтеся, що там знову з'явиться на вас асепт?

— Навряд. І ситуація змінилася: головний «звір» уже шез з театру, і в мене з'явився досвід, спокій, терпіння. Риси, які змінюють імунітет режисера до будь-яких «споризмів».

Розмову веде  
Людмила КОХАНЕЦЬ.

Фото Валентина БОНДАРЕНКО.

ПРОТЯГОМ двох з половиною століть церковне життя розвивалося на Русі головню навколо свого київського центру і безперешкодно утверджувалося на Подніпров'ї і в Західній Русі, ведучи боротьбу із сильними залишками язичництва (поганства) в північних землях — Володимиро-Суздальський і Новгородський. Цей перший період в історії православної церкви в Україні — період Київського християнства — завершується татарською навалюю і знищенням Києва. В Галицько-Волинському князівстві він тривав ще майже 100 років — до втрати державної незалежності в середині XIV століття.

Три століття православна церква в Україні існувала за умов литовсько-польської державності, зберігаючи релігійну, культурну, національну ідентичність українського народу, підтримуючи його в боротьбі проти денационалізації і цілковитого виродження, дотримуючи традиційного східного, візантійського обряду. Цей період завершується Берестейською унією 1596 року і початком спричиненої унією міжконфесійної боротьби, в результаті якої «Русь нищилась Русь».

З відновленням своєї ієрархії в 1620-х роках православна церква за складних умов політичної і релігійної ситуації в Україні і докила неї реформуватися, відновлює свою соборність і соборно-правність (одну з важливих засад, коли усі вірні беруть участь у розв'язанні церковних справ через своїх представників на всіх рівнях — паравішньому, єпархіяльному і всеукраїнському), збагачує свій духовний та освітній потенціал, відіграє важливу роль у становленні української державності за часів козаччини, Запорозької Січі, Гетьманської України. Це був справжній ренесанс української церкви. І знову ж таки

історія цього періоду дає нам яскраві уроки: вільна церква й незалежна держава — явища синонімічні.

Перебуваючи з кінця XVII століття в складі Російської православної церкви, Українська церква майже до середини XVIII століття збагачує своїми кадрами і богословським науковим потенціалом Московську патріархію. Вод-

ми, коли вона стала на шлях відновлення самостійності, втраченої 1686 року, оповляється у своїй соборності, повертається до джерел Київського християнства.

Як до Константинополя, так і до Риму

У Київському православ'ї і після розколу Вселенської церкви в 1054 році на східну (греко-православну) і західну

обряд вважався замахом на національну культуру — складовий чинник києво-християнської духовності.

Найкращий час доби Київського християнства — це XI століття. Коли ж приходить до Києва митрополит-грек Никифор (1103 р.), а на Київському престолі засідає Володимир Мономах (1113 р.), починається наступ на осново-

вий характер. З усіх ознак підлеглості практично існувала лише одна: поставлення патріархом митрополита, якого всупереч канонам обирали грецькі єпископи. Інші атрибути канонічної підпорядкованості (патріарший суд, участь митрополитів у грецьких соборах) майже не існували. Патріархи не втручалися у внутрішнє життя Київської церкви. Можна сказати, що від самого постановлення Української церкви взаємовідносини її і Константинопольської патріархії були невизначені. Жодним канонічним актом не було зафіксовано підлеглості Київської церкви Бізантії.

Російський історик Федотов вважав Київське християнство одним з найкращих способів здійснення Христо-вої науки в цілому християнському світі. Воно, засвідчує Федотов, не знайшло ніякого продовження у Московському християнстві, яке було зовсім інше, цілком протилежне до Київського. Однією з істотних особливостей Московського християнства була домінуючість обрядової, показової релігійності; зовнішнім, абсолютно неістинним для релігійного і церковного життя значенням надавалося такого значення, начебто релігійність виражається лише в дрібних зовнішніх ознаках, а тим часом зовсім нехтувалося, закладувалося основне — віра, внутрішнє відкошенання людини.

Після заляпиди незалежної Української держави настає заляпиди і Київського християнства. Але залишається Українська церква. Вона фактично астує місце Української держави, захищає і репрезентує український народ, стає форпостом української духовності, української культури, українського менталітету. Саме такою вона має стати й нині.

Петро ЯРОЦЬКИЙ,  
доктор філософських наук.

Релігія

## Феномен Київського православ'я: уроки історії У вільній державі вільна й церква

ночас поступово і неухильно втрачає свої самостійність, традиційну соборність, властиву їй українськості, а натомість уніфікується і русифікується. Відбуваються складні міжконфесійні процеси в Правобережній Україні, вкрай загострюються і періодично драматизуються відносини між римо-католиками і греко-католиками, з одного боку, і православними, з другого, а православними в ці процеси державної влади ка-толицької Польщі і православної Росії.

Цей період переконливо доводить, чого слід чекати Українській церкві в міцних обіймах патріархальної і синодальної Російської православної церкви, від Москви, що претендувала на роль «третього Риму», від своєрідного московського цезаризму, що уособлювалося у відомій формулі: православ'я — народність — самодержавність. Це був жалкий період і для українців православних, і для українців греко-католиків. І тут знову багато повчального для наших днів.

За умов незалежної України започатковується новий період Української православної церкви, обтяжений заданими й новими проблема-

(римо-католицьку) не вкорінюється релігійна нетерпимість, віросповідний фанатизм й ворожості до іновірців. На київському ґрунті твориться власний — руський, тобто український, синтез християнства. Започаткує і Сходу обрядові і культурні форми. Київське православ'я не сприймає візантійську теократію. Українська церква в Київській державі не надає виняткової уваги специфічним формам візантійської побожності, буквально, ритуалізму, що згодом знайшли сприятливі умови для розквіту на ґрунті Московського православ'я (згадаймо хоча б безперервний ряд усього ересей і, зрештою, старообрядницький розкол, який Україну майже не зачепив). Київське християнство дивиться на західних християн так само, як і на східних, незнаючи на посилину протиріччя пропаганди з боку Бізантії.

Водночас домініканці й францисканці, які намагалися розгорнути місіюну діяльність у Київській Русі, щоб перетягнути місцеве населення на латинський обряд, знали поразки і були видворені за межі Української держави. Бо замах на східний

положість Київського християнства з боку Бізантії. Однак Українська церква не сприймає візантійського диктату і 1147 року на своєму Синоді українські єпископи обирають Климента Смолятича на митрополита Київської митрополії. І саме в цей час на півночі Київської Русі спостерігаються сепаратистські тенденції, які засвідчують інакший характер того північного Володимиро-Суздальського, а згодом Московського християнства. Воно формується за візантійським зразком за активної участі Константинопольського патріарха, тобто, митрополита Теогоста, який у Москві на свій лад організовує Московську церкву. Послаблення Київського християнства через вторгнення північних князів, цілковите знищення Києва татарами, перенесення митрополічного престолу на північ — до Володимира над Клязьмою, а потім — до Москви, падіння української державності (1401 рік) спричинили остаточний заляпиди Київського православ'я.

Українська церква визнала зверхність Константинопольського патріарха, однак відносини між Києвом і Константинополем мали своєрід-





Volkswagen Group

# по цене на 25% ниже «Жигулей» - АВТОМОБИЛЬ ŠKODA



■ Безопасность, комфорт, надежность, скорость.

■ Гарантия в течение года.

■ Сервисное обслуживание.

■ Обеспечение запасными частями.

Продажа со склада в Киеве. Любая форма оплаты.

А/О «НЕКОС» (044) 224-31-03  
224-11-53



**Приобретая автомобиль «Шкода»  
Вы экономите на бензине и запасных частях**

## Украинско-болгарское СП "Глобус Лтд"

**Продает со склада**

**в Луганске или поставит из Болгарии:**

- авто-электро- ПОГРУЗЧИКИ
- платформенные тележки (зл. кары)
- любые ЗАПЧАСТИ к ним:
- т.ч. батареи, шины, двигатели
- ручные тележки типа "ROSLA"
- электротельферы

**ПРИБОРЕТ**  
• списанные АВТОПОГРУЗЧИКИ

Тел/факсы: (0642)

4-22-82, 54-03-45, 54-29-01, 54-40-51  
ФАКС: 53-98-61, Телетайп 118281 Глобус



## Акционерное общество —

### «Акционерная компания «АВТО»

Уважаемые акционеры акционерной компании «Авто»!

Правление АК «Авто» извещает о перенесении собрания по итогам работы за 1993 год на 7 апреля 1994 года в 13.00 в Доме кинематографистов (г.Киев, ул. Сакаганского, 6).

Начало регистрации — в 12.00.

При регистрации участник собрания должен представить:

приглашение или сертификат акций;  
документ, подтверждающий личность.

Дополнительные сведения по проведению собрания акционеров можно получить в Акционерной компании «АВТО» по телефонам: (044) 224-83-85, 224-73-36.

## Інститут державного управління і самоврядування при

### Кабинеті міністрів України

#### Оголошує конкурс на заміщення посади

координатора програм з питань місцевого самоврядування (проблеми управління містом).

До конкурсу запрошуються особи:

- 1) знайомі з проблемами місцевого самоврядування;
- 2) знайомі з соціально-економічними проблемами великих міст;
- 3) мають стаж роботи викладачем у вищих навчальних закладах;
- 4) володіють англійською мовою.

Термін подання документів: до 15 квітня 1994 року.

Житловою ділянкою Інститут не забезпечує.

Звертатися за адресою: 252057, м.Київ, вул. Євгена Поте, 20, кін. 105.

Тел.: 441-76-65, 446-73-58.

## Фірма «ПАРТІ»

пропонує організаціям  
та приватним особам:

торговельні кіоски;

вагончики побутові;

автопідйомники для СТО;

торговельне обладнання

(гірки, прилавки).

Тел/факс в м. Рівному:

(03622) 6-37-51, 5-12-11.

МП

«ВОСХОД»

реализует

трубы для

газопроводов

в изоляции.

Выполняет

работы по

изоляции труб.

Тел. в

г. Обухове

(04472),

из Киева (272)

5-64-36,

5-15-29.

## СПЕЦИИ

*черный перец,  
душистый перец,  
мускатный орех,  
евоздика*



(044) 245-45-48 (044) 276-53-91



**КУПИМ  
НАЛИЧНУЮ И  
БЕЗНАЛИЧНУЮ**

**СКВ**

**ЗА БЕЗНАЛИЧНЫЕ  
КАРБОВАНЦЫ**

(044) 221-12-41, 221-12-42



## УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТР ПРАВНИЧИХ СТУДІЙ

при університеті

«Києво-Могилянська Академія»

оголошує конкурс

на одбуття стипендій для стажування та навчання у вищих навчальних закладах країн Північної Америки та Європи (США, Канада, Англія, Франція, Німеччина, Бельгія тощо).

Пошукувачі стипендій мають передати до конкурсної комісії такі документи:

1. Заяву.
2. Автобіографію (Curriculum vitae).
3. Копії дипломів про випуск освіти.

Більш докладну інформацію щодо умов конкурсу можна отримати до 10 квітня ц.р. за адресою:

252030, Київ-30, вул. Богдана Хмельницького, 10, пом. 59,

тел.: 224-01-97, 224-35-18, факс: 225-53-30.



## Фирма «БЕЛАВТОГАЗ» (г. Минск) реализует:

— полные комплекты и комплекты без баллонов автомобильного газобаллонного оборудования под сжатый газ (метан) для грузовых автомобилей ГАЗ, ЗИЛ различных модификаций (цена комплекта с баллонами 3 млн, без баллонов 2 млн белорусских рублей);

— полнокомплектные комплекты газобаллонного оборудования под сжиженный газ (пропан-бутан) для грузовых автомобилей ГАЗ, ЗИЛ (цена полнокомплектного оборудования 1,5 млн белорусских рублей);

— переоборудуем на свой или на базе заказчика грузовые автомобили на сжатом или сжиженном газе.

Расчеты могут осуществляться через банки по курсу, возможен бартер.

Адрес: 220024, г. Минск, ул. Бабушкина, 33.

Телетайп 300433 СОРГА, факс 367321, тел. 989373.



# НА КОРДОНІ ХМАРИ ХОДЯТЬ ХМУРО

Чи не можна, щоб не збиткуватися над людьми, спростити митний контроль на кордоні України з Молдовою?

Запитання, винесене в підзаголовок цієї публікації, ставить не автор, а мешканці села Гребеники Великомихайлівського району на Одешині, розташованого саме біля отого кордону. Ставлять його видими службовими особами країни та області. Бо, як кажуть самі, доведене до відома. А тому 21 грудня минулого року депутати тамтешньої сільської Ради прийняли на сесії відкритого листа, адресованого Президенту України, Голові Верховної Ради, керівникам одеських обласних владних структур.

Що в тому листі? Коротко про суть. Розташований Гребеники так, що коли треба його мешканцям дістатися районного чи обласного центру, то їх тричі перевіряють прикордонники й митники двох сусідніх держав. Селяни не можуть спокійно, без ексцесів, доправити худобу на м'ясокомбінат, зерно — на елеватор. Сложивше товариство не може завезти до магазинів товари першої потреби. З однієї із митниць, що в селі Сава-Яносербі, останнім часом вони наче порозумілися, а ось із тими, що в Кучурінах та Розалівці сусіднього Роздільнянського району, спільної мови ніяк не знайдуть, конфліктів уникнути не можуть. Один з останніх вкрай обурливих випадків із зловми депутатів з Гребеників змістив на всю країну.

Що ж сталося? 14 грудня із села спорядили до Одеси, з труднощами набираючи де тільки могли по літру-два бензину, вантажівку, аби хоч щось довести до промтоварного магазину (останній раз туди товари завозили ще до торішніх жнив). Порожню машину доїхала до Одеси благополучно, там її оперативно завантажували — розуміли, що дорога небезпечна. А ось на зворотному шляху, в Розалівці, по суті, заарештували й протримали більш як добу. І то не молодоські митники, а наші, українські. Хоча всі папери свідчили: не до іншої країни везуть товар, а в село Одеської її області, просто траса перетинає молдовську територію.

У селі й в районі центрі тим часом зчинився переполох: не реєстри, булава, не злодій якісь захопили автомобіль? Послали на пошуки гінівці по трасі, й до Одеси. Лише на другий день продавці такі дозволених, повідомляла, де вони застрягли. На митницю виїхав голова сільради й вивільнив водія й продавця, автомобіль з товарами. Штрафу, правда, уникнути не вдалося. За що — ніхто в Гребениках не второпав. Хоча, мабуть, мало б бути навапи: хай би митники відповіли — морально й матеріально — за безпричинне збиткування над людьми (взяти



Миколаїв.

до уваги хоча б таке: у продавці, який не було вдома дві доби, — сім'я, двоє малих дітей. Можна тільки уявити, який там був переполох), за затримання такого дорогого заради автотранспорту. Оразу після цього інциденту мешканці Гребеників звернулися до допомоги й закликали до народного депутата України Анатолія Печерова, якого обирали до парламенту. Та, очевидно, даремно. Отож депутати сільради й змушені були написати отого відкритого листа.

Які ж висновки у цьому зв'язку можна зробити? Не буду говорити від себе — пошукаю на офіційний документ, направлений Одеською обласною Радою народних депутатів восени минулого року на адресу уряду України. Думається, варто процитувати цей документ:

«З урахуванням досвіду роботи Одеської митниці та Прикордонних військ України на автопереходах на кордоні з Республікою Молдова, а також робочих контактів з молдовськими митними органами значним кроком у напрямку лібералізації митного режиму, на наш погляд, було б укладання двостороннього митного союзу між Україною та Молдовою. Як правило, митні союзи передбачають спро-

ли підвладні перемоги, провінції дві регулятивні атаки. Лише під кінець зустрічі одесити дістали часткову моральну сатисфакцію у вигляді гола Куликів. Отже, динамічні після гола успіху ще збільшили відрив від переслідувачів — «Шахтаря» і «Чорноморця», які знала неадекват. Він тепер досить солідний — сім очок.

## Першість країни.

### Перша ліга. 21 тур.

«Скала» — «Закарпаття». 1:0. Бенчю, 34 (1:0). «Артанія» — «Динамо-2». 0:1. Шевченко, 35 (0:1). СК «Одеса» — «Дніпро». 2:0. Кочвар, 20, з пенальті (1:0), Кочвар, 70 (2:0). «Металург» — «Хімік» (Северодонецьк). 0:0. «Евіс» — «Сталь». 4:1. Сімецький, 5 (1:0), Плотников, 27 (1:1), Кулик, 42, з пенальті (2:1), Сімецький, 44 (3:1), Бурименко, 72 (4:1). «Десна» — «Нафтовик». 0:0. «Хімік» (Житомир) — «Автомобіліст». 1:0. Желаносов, 35 (1:0). «Ворскла» — «Норд-АМ-Поділля». 2:1. Зайченко, 9 (1:0), Яременко, 13 (1:1), Бонечний, 30 (2:1). «Поліграфтехніка» — «Кристал». 1:0. Пугач, 39 (1:0). «Прикарпаття» — «Придаїст». 2:0. Ковалюк, 3 (1:0), М.Юрченко, 22 (2:0).

## Першість країни.

### Друга ліга. 23 тур.

«Азовець» — «Газовик». — 1:0. «Дружба» — «Галичина». — 1:1. «Войковець» — «Дністер». — 3:1. «Чайка» — «Зірка-Нібас». — 0:0. «Титан» — «Рось». — 1:2. «Меліоратор» — ФК «Борисполь». — 0:0. «Таврія» — «Хліб». — 3:1. «Чорноморець-2» — «Нафтохімік». — 1:0. «Медіта» — «Шахтар». — 1:1. «Бажановець» — «Металург». — 4:1.

## Юридична консультація

### Коли б теща могла мені допомогти...

Моя теща стоїть на квартирі у виконкомі з 1984 року. Дружина, дитина і я мешкаємо на її житловій площі. Чи могу я за місцем роботи стати на квартирний облік, не будучи на обліку у виконкомі? Як у такому разі визначити дату обліку — з дня постановлення на облік тещи чи з дня постановлення на облік за місцем роботи?

В. СМІРНОВ.

Миколаїв.

Відповідно до «Правил обліку громадян, котрі потребують поліпшення житлових умов», і надання їм житлових приміщень в Українській РСР» (п.8) квартирний облік здійснюють, як правило, за місцем проживання у виконкомі місцевої Ради народних депутатів (державної адміністрації). У той же час громадянин, котрі працюють на підприємствах, в установах, організаціях, що мають житловий фонд і ведуть житлове будівництво або беруть пайову участь у ньому, можуть стояти на обліку за місцем роботи або водночас і за місцем роботи, і у виконкомі місцевої Ради народних депутатів (держадміністрації) за місцем проживання.

Чинним законодавством не передбачено правило, відповідно до якого стояти на обліку може лише один і той самий член сім'ї як у виконкомі Ради (держадміністрації), так і за місцем роботи, тобто можливий варіант, коли на обліку за місцем проживання стоїть один член сім'ї, а на обліку за місцем роботи — інший член тієї самої сім'ї.

Пункт 11 Правил встановлює, що за місцем роботи на квартирі може стояти лише один член сім'ї. Цей пункт має на меті усунути паралельне перебування на обліку за місцем роботи однієї і тих самих осіб. Разом з тим, якщо кількісний склад сім'ї зміниться (вона приросте або розпадеться), припускається можливість самостійного поліпшення її житлових умов.

Як, наприклад, в ситуації, яку розглядаємо. Зять може стати на облік за місцем своєї основної роботи, при цьому до уваги не береться, до якого тещи стоїть на квартирі у виконкомі або за основним місцем роботи. Що ж до часу обліку за місцем роботи, то за початок перебування на обліку вважатимуть не день постановлення на облік тещи у виконкомі або на її основній роботі, а день винесення спільного рішення власника (його уповноваженого представника) і профкому підприємства, установи, організації.

Сергій ДЕМСЬКИЙ.

## Допомога в догляді за дитиною

Прочитала статтю 179 Кодексу законів про працю, у якій вказується, що частково оплачувану відпустку для догляду за дитиною не надають на час, коли дитини не спостерігає до речі, і це на рік уже без збереження за робітної плати. Проте я чула, що жінкам надають більш тривалу оплачувану відпустку для догляду за дитиною.

Світлана САВЧУК.

Кіровоград.

Справді, законодавчими актами встановлено надання додаткових пільг. Відповідно до Закону «Про державну допомогу сім'ям з дітьми» жінкам надають допомогу в догляді за дитиною, поки ті не сповняться три роки. Допомогу вивчають у розмірі мінімальної заробітної плати, збільшеної в 1,8 раза. Крім того, відповідно до статті 97 Кодексу законів про працю підприємства, установи, організації в межах своїх повноважень та за рахунок власних коштів можуть встановлювати додаткові порівняно із законодавством трудові і соціально-побутові пільги для працівників.

Володимир СІНТКО.

## Спорт

### «Динамо» збільшує відрив

Чемпіонат країни з футболу. Вища ліга. 21 тур.

«Карпати» — «Шахтар». 1:0. 23000.

Покадак, 10 (1:0).

«Кремін» — «Дніпро». 0:0. 10000.

«Таврія» — «Металург». 1:0. 2100.

Єсін, 52 (1:0).

«Нива» (Тернопіль) — «Металіст».

3:0. 13000. Гашкін, 33 (1:0), Мочуляк, 49

(2:0), Дем'янчук, 77 (3:0).

«Чорноморець» — «Динамо». 1:2.

8300. Шапенко, 24 (0:1), Леоненко, 30

(0:2), Кулик, 75 (1:2).

«Крибас» — «Верес». 1:0. 9000.

Громов, 1 (1:0).

«Торпедо» — «Темп». 2:1. 7000.

Р.Бондаренко, 15 (1:0), Гузенко, 52

(2:0), Скаченко, 85 (2:1).

«Нива» (Вінниця) — «Буковина». 3:1.

4000. Надауда, 2 (1:0), Гайдаржик, 52

(2:0), Гайдук, 54 (3:0), Задорожний, 73

(3:1).

«Зоря-МАЛС» — «Волинь». 1:1.

3700. Нікітін, 71 (0:1), Коробченко, 80, з

пенальті (1:1).

	В	Н	П	М	О
Динамо	15	6	0	41	17
Шахтар	12	5	4	38	20
Чорноморець	12	5	4	33	17
Дніпро	11	4	6	34	21
Карпати	10	6	5	22	16
Торпедо	8	7	6	19	20
Нива Тр.	8	6	7	26	15
Крибас	8	6	7	17	14
Верес	6	10	5	22	12
Таврія	7	7	7	27	21
Темп	7	7	7	19	19

Нива Ві.	7	6	8	22—25	20
Волинь	6	8	7	17—16	20
Зоря-МАЛС	5	3	13	14—32	13
Кремін	4	5	12	13—26	13
Буковина	4	4	13	14—29	12
Металіст	3	6	12	11—40	12
Металург	3	5	13	11—34	11

Бомбардири: Гусейнов («Чорноморець») — 12, Леоненко («Динамо») — 11, Матвеев («Шахтар») — 10.

Примітка: відзначити, що поступово збільшується кількість гравців на трибунах. Цього разу їх було 80100. А найбільше, як ви, мабуть, уже звернули увагу, у Львові — 23000. І це недино, а вже на стадіоні «Україна» зустрілися команди, які претендують на високі місця в підсумку турніру. Що ж, болельники не пошкодували, бо дістали справжню насолоду від футболу високого гатунку.

Найвищий гол чемпіонату забив крихітливий Громов. Його влучний удар у ворота «Вереса» виявився єдиним у поєдинку. А рівненці останнім часом засмучують своїх прихильників. Це вже третій раз поразка поспіль.

Чернівецька «Буковина» поступилася у Вінниці вихованцем свого колишнього головного тренера Юхимом Школьникову. Але цей матч надовго, гадаю, запам'ятається буковинцям Задорожникові. Річ у тім, що його влучний удар у ворота «Ниви» став 400-м голом нинішнього чемпіонату.

Це, так би мовити, всі зі сфери статистики. А стосовно гри, то найбільше, безумовно, очікували на поєдинок в Одесі, де «Чорноморець» приймає київське «Динамо». Що ж, гострої суперечки не вийшло. Кияни в першому таймі били господарів становища і, не зводяючи, закла-

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.

Редакція: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о. заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДІМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-23; телефон — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
• Руконіс не повертаємо.  
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КІП № 1 від 18.09.1990 р.

Голос України

Засновник — Верховна Рада України.  
Видавець — Президія Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність нести рекламодателі. Редакція не забирає повної юридичної відповідальності. • За точність вивагданих фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка), українською і російською мовами.  
Випуск: 60955.  
Тираж: 315515.

Комбінат друку підприємства «Прес Україна»  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
Тел. 4-4-7 0-9  
Зам. 831657.

Газети надруковано і звернуто в комп'ютерному центрі «Голос України».